



Contratto di servizio: No.

Cliente		ACO AG
Azienda	.....	ACO AG
Via	.....	Industrie Kleinzaun
Codice postale, città	.....	8754 Netstal
	di seguito denominato Cliente AG	di seguito denominata ACO AG

Indirizzo di fatturazione		Persona di contatto per l'appuntamento di manutenzione	
Azienda	.....	Name	.....
Via	.....	Azienda	.....
Codice postale, città	.....	Via	.....
Partita IVA	.....	Codice postale, città	.....
	.....	Telefono	.....
	.....	E-Mail	.....

Oggetto del contratto / informazioni sul sistema

Oggetto	.....
Indirizzo	.....
Installazione da parte dell'azienda (data, nome)	.....
Messa in servizio da parte dell'azienda (data, nome)	.....
1a data di manutenzione	.....

Allegato	Designazione del materiale	N. mat.	N. di serie	Anno di costruzione	Messa in servizio	Posizione/livello
1						
2						
3						
4						
5						

Allegato	Intervallo	Pezzo	CHF per a		Osservazioni
			per pezzo	Totale	
1					
2					
3					
4					
5					
			Σ		

1. Ambito della manutenzione

L'ambito della manutenzione è descritto in dettaglio nei rispettivi manuali d'uso e manutenzione.
L'ambito dei servizi non comprende l'eliminazione di difetti causati da un funzionamento improprio, da influenze di terzi o da influssi esterni.

2. Costi di manutenzione

Per la manutenzione durante il normale orario di lavoro viene concordata una tariffa forfettaria annuale più l'IVA applicabile (vedi sezione "Oggetto del contratto / informazioni sul sistema").

Questa tariffa forfettaria copre gli interventi di manutenzione in conformità alle rispettive istruzioni per l'uso. Il forfait di manutenzione comprende la fornitura di pezzi di ricambio fino a 30 (trenta) franchi svizzeri di valore netto della merce. I costi per materiali ausiliari, lubrificanti e altri materiali sono indicati separatamente.

Gli adeguamenti del forfait annuale dovuti a variazioni salariali o ad altre componenti di costo sono possibili all'inizio di un nuovo anno di manutenzione e devono essere comunicati al Cliente in tempo utile, ossia tre mesi prima della successiva data di manutenzione prevista.

Termini di pagamento per le fatture di manutenzione: 30 (trenta) giorni netti dalla data della fattura.

3. Costi per lavori di riparazione, modifica e conversione

Se i servizi vengono forniti al di fuori del normale ambito di manutenzione o al di fuori del normale orario di lavoro su esplicita richiesta del cliente, saranno fatturati in base al rapporto di controllo firmato alle tariffe dei costi di controllo o ai supplementi applicabili. Si applicano i prezzi secondo le tariffe di manodopera consigliate da [suissetec Nordostschweiz](#).

4. Rapporto di manutenzione e accettazione

Una volta eseguiti i lavori di manutenzione, si dovrà redigere un rapporto di manutenzione e sottoporlo al cliente per la firma; tale rapporto sarà considerato accettato al momento della firma. Ciò include situazioni in cui nessuno del cliente è disponibile a firmare il rapporto di accettazione, a condizione che il sistema sia stato lasciato in condizioni operative dimostrabili. Anche eventuali proposte di riparazione o interventi di riparazione devono essere registrati su questo rapporto. Il Cliente deciderà in merito all'esecuzione di qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione.

5. Durata del contratto e periodo di cancellazione

Il contratto è stipulato a tempo indeterminato a partire dalla data della firma. Può essere rescisso da ciascuna delle parti con un preavviso di tre mesi, per la prima volta dopo la prima manutenzione.

6. Condizioni di servizio ACO AG

Le condizioni di servizio di ACO AG sono parte integrante del presente contratto di manutenzione e possono essere consultate sul sito www.aco.ch. Si applica la versione attuale.

7. Clausola di separazione

Se singole disposizioni del presente contratto sono invalide o inapplicabili o diventano invalide o inapplicabili dopo la conclusione del contratto, ciò non pregiudica la validità del resto del contratto. La disposizione non valida o inapplicabile sarà sostituita da una disposizione valida e applicabile i cui effetti si avvicinano maggiormente all'obiettivo economico perseguito dalle parti contraenti con la disposizione non valida o inapplicabile. Le disposizioni di cui sopra si applicano di conseguenza nel caso in cui il contratto risulti incompleto.

8. Luogo di giurisdizione

Le parti contraenti concordano che il tribunale della sede legale di ACO AG avrà giurisdizione esclusiva per tutte le controversie verticali e connesse al presente contratto, nella misura in cui ciò sia legalmente consentito.

.....
Luogo, data

Firma del cliente

.....
Luogo, data

Firma ACO AG